

新訳第3版

中国語会話

301

(下)

日本語訳

AGPアジア語文出版

学習者の皆様へ

いよいよ「301」の下巻ですね。会話文は人間関係の遠い近いによって上巻より自然な日本語訳になっています。

第 21 課 招く ご参加ください

会話

2-1

マリー：もしもし、北京大学の中国語学部ですか。

中国語学部：はい、こちらは中国語学部です。どなたにおかけですか。

マリー：李紅先生はいらっしゃいますか。

中国語学部：おりません。下でコピーをしています。どのようなご用件ですか。

マリー：お戻りになりましたら、私にお電話いただけるよう彼女にお伝えください。私はマリーと申します。

中国語学部：かしこまりました。必ず彼女にお伝えします。彼女はお電話番号を知っていますか。

マリー：知っています。ありがとうございます！

中国語学部：どういたしまして。

2-2

李紅：もしもし、マリー？さっき私に電話をくれましたか。

マリー：ええ。今何をしていますか。

李紅：休憩しています。

マリー：お知らせがあるんです。明日の夜、クリスマスパーティーがあります。参加して下さい。

李紅：わかりました。必ず行きます。

マリー：夜 8 時に友誼ホテルの入り口で待っています。

李紅：王先生もいらっしゃいますか。

マリー：ええ。ご主人と一緒にいらっしゃいます。

李紅：それはいいですね！

入れ替え練習

1. 必ず彼に伝えます。(教える[言う]・知らせる・呼ぶ・手伝う)

2. 今何をしていますか。

休憩しています。(コピーする・新聞を読む・ダンスする・[携帯電話で]メールを送る・練習する・録音を聴く・テレビを見る・インターネットをする)

3. 明日の夜クリスマスパーティーがあります。(日曜日、新年会・土曜日の夜、ダンスパーティー・年明け、音楽会)

応用

1. 中で新年会が行われています。彼らが歌を歌っています。早く中に入りましょう。

2. 明日午前中に見学に行きます。8 時に留学生棟の前で車に乗ります。お伝えください。

文法

①

(1) 学生は授業を受けています。

(2) 彼が来た時、私は新聞を読んでいました。

(3) 彼は音楽を聴いています。

(4) 彼は手紙を書いています。

②

(1) 何をしていますか。——休憩しています。(今)

(2) 昨日あなたに電話をかけた時、何をしていたか。——練習問題をしていました。(過去)

(3) 明日午前中に彼に会いに行っても、彼はきっと授業を受けているでしょう。(未来)

第 22 課 婉曲に断る 行けません

会話

2-1

麗英：入場券を 2 枚買ったのよ。新劇を観せてあげたくて。

マリー：本当？いつの？

麗英：今晚 7 時 15 分開演の。

マリー：うわあー、あいにくだけど、行けないわ。

明日試験があるので、夜、復習しなければならぬの。

麗英：じゃあ、また今度にしましょう。

2-2

王蘭：明日、絵画展があるんだけど、行ける？

デビッド：すごく行きたいんだけど、明日は約束があるんだ。

王蘭：どうして？彼女とデートでもするの？

デビッド：いいえ。クラスメートが訪ねてくるので、彼を待っていないければならぬんだ。

王蘭：その人も北京で勉強しているの？

デビッド：いいえ。フランスから来たばかり。もう何年も会っていないんだ。

王蘭：(じゃあ、)彼と一緒に遊びに行くべきね。

デビッド：今週は暇がないので、来週、絵画展に行かない？

王蘭：もう一度確認してから、伝えるわ。

デビッド：わかった。

入れ替え練習

- 1.入場券を 2 枚買いました。(翻訳する、文・送る、手紙・参加する、会・呼ぶ、タクシー)
- 2.もう何年も会っていません。(数年・数ヶ月・長い間・数週間)
- 3.彼と一緒に遊びに行くべきです。(連れる、見学する・手伝う、尋ねる・手伝う、復習する・頼む、紹介する)

応用

- 1.ちょうどあなたに会いに行こうと思ったら、あなたが来てくれて、ちょうど良かったです。
- 2.A:あの若い女性は本当に美しいです。彼女はどなたですか。
B:彼女はあの背の高い人のガールフレンドです。

文法

5-1

- (1)彼は二日間本を読んでいました。
- (2)もう何年も会っていません。

5-2

- (1)昨日映画を一本観ました。
- (2)マリイは自転車を一台買いました。
- (3)彼が私に送ってくれた物を受け取りました。
- (4)彼は来ませんでした。
- (5)映画を観ませんでした。

第 23 課 お詫び すみません 会話

2-1

デビッド：ごめんなさい、お待たせして。

マリイ：8 時の約束だったのに、どうして 8 時半になってやっと来たの？

デビッド：本当にすみません、遅くなって。途中、自転車が故障しちゃって。

マリイ：修理できたの？

デビッド：できた。

マリイ：もう来ないだろうと思ったわ。

デビッド：約束したんだから、来ないわけがないでしょう。

マリイ：はやく映画館に入りましょう。

デビッド：うん。

2-2

マリイ：劉京、辞書を返すね。長い間使っていて、ごめんなさい！

劉京：だいじょうぶだよ。使って。

マリイ：ありがとう。でもいいわ。日曜日に新しい小説を 1 冊買ったの。

劉京：英語の、それとも中国語の？

マリイ：英語の。とっても面白いわよ。

劉京：ぼくが読んでわかるかな？

マリイ：劉京の英語はなかなかのものよ。読んでわかると思うわ。

劉京：じゃあ、貸してくれる？

マリイ：もちろん、いいわよ。

入れ替え練習

- 1.早く映画館に入りましょう。(エレベーターに乗る、食堂に入る、学校へ戻る、階上に上がる、家へ帰る、階下に下りる)
- 2.この小説を貸してくれませんか。(乗る、自転車の量詞、自転車・使う、カメラの量詞、カメラ・使う、筆の量詞、筆)

応用

- 1.そのウォークマンを壊してしまいました。
- 2.A:すみません。ノートを汚してしまいました。
B:大丈夫です。

文法

5-1

- (1)ご飯(料理)はすでにできています。
- (2)必ず中国語をマスターします。
- (3)8 時に行く約束しました。
- (4)時間を約束しました。

5-2

- (1)8 時に授業が始まりますが、彼は 7 時半に来ました。(早い)
- 8 時に授業が始まりますが、彼は 8 時 10 分(ようやく)来ました。(遅い)

(2)昨日北京飯店へ行きました。8時に車に乗って、8時半に着きました。(早い)
今日北京飯店へ行きました。8時に車に乗って、9時に(ようやく)着きました。(遅い)

5-3

- (1)早く下に下りてきて。
- (2)授業が始まりました。先生が教室に入っていました。
- (3)彼は上海へ行きました。
- (4)彼は宿舎へ帰って行きました。
- (5)カメラを持って行こうと思います。
- (6)彼はりんごを買って来ませんでした。
- (7)カメラを一台持って行きました。
- (8)彼はりんごを一斤買って来ました。

第 24 課 残念 彼に会えなくて、ほんとうに残念です

会話

2-1

ニーナ： 2 日間留守の間に床の上はどうしてめちゃくちゃなの？

麗英： 出張に出る時、窓を閉め忘れたんじゃない？昨日の風はとて強かったから。

ニーナ： わあ、窓を閉め忘れてる。やってしまったわ！

麗英： 今後出かけるときは、必ず窓を閉めてね。

ニーナ： 見て。花瓶も落ちて粉々になってる。

麗英： デビッドがくれた、あれ？

ニーナ： そう。それって彼が誕生日にくれたプレゼント。

麗英： 本当にもったいないわね。

2-2

劉京： 昨日、李成日が帰国したよ。

和子： なんで私知らなかったかな？

劉京： 会社に急用ができて、急いで彼を帰国させることにした(って)。

和子： 残念。私も用事があって彼を探していたのに。

劉京： 昨日、電話したけど、留守だったから。

和子： 張先生のところにいたのよ。

劉京： 彼とよく連絡を取るよう伝えてくださいって。

和子： 彼に会えなくて、本当に残念だわ。

入れ替え練習

- 1.会社は彼をすぐに帰国させます。(部長、出張する・先生、新出単語を訳す・マリーさん、窓を閉める)
- 2.彼とよく連絡を取るよう伝えてくださいとのことで

す。(すぐに会議に行く、よく彼に手紙を書く・明日会う、彼は帰国した・よく彼にメールを送る)

応用

- 1.王さんは上海へ出張に行きましたね？
- 2.わが家の花が全部咲きました。赤いの、黄色いの、白いのがあり、とても綺麗です。

文法

5-1

- (1)彼は私に物を持たせませす。
- (2)会社は彼を帰国させませす。
- (3)彼に写真を撮らせませす。
- (4)彼があなたに明日彼の家に行くよう伝えてくださいとのことです。

5-2

- (1)カメラが壊れてしまったのですね？
- (2)李成日さんは帰国したのですね？
- (3)この映画はもう全部観ましたね？

第 25 課 称赞 この絵は本当に美しいです

会話

2-1

王蘭： お部屋、本当にきれいに飾ってあるわね。

マリー： そんなことないわ。適当よ。

王蘭： 机をここに置くと、字を書くときや本を読むときにとても便利ね。

マリー： 見て、洋服だんすをベッドの隣に置くのはどう？

王蘭： いいわね。物を取るのにとても便利。この絵、本当にきれい！

マリー： 本当？買ったばかりなの。

王蘭： お部屋は清潔で、きれい。今日誰か来るの？

マリー： だれも来ないわよ。もうすぐ新年だから。

王蘭： あ！明日の夜、ダンスパーティーがあるわよ。

マリー： 本当？じゃあ明日の夜、皆で踊りに行きましょうよ。

2-2

王蘭： 今日着てる服、本当にきれい！

マリー： 本当？新年を迎えるから。王蘭の服のほうももっときれい。どこで買ったの？

王蘭： 買ったものじゃなくて、母が作ってくれたものなの。

マリー： お母さんは本当に器用ね。服のデザインもとてもいいわ。

王蘭： 私もなかなかいいなと思ってる。

劉京： この色すごく好きだよ。

マリー：もし気に入ったのなら、彼女に一着作ってあげるわ。

劉京：まだ彼女はいいないよ。

入れ替え練習

1. 部屋は清潔できれいです。(英語の本、簡単、おもしろい・記念切手、多い、きれい)
2. この服は買ったものではなく、母が作ったものです。(料理を数える量詞、料理、私自身、作る・絵を数える量詞、絵、友達・描く・自転車を数える量詞、自転車、兄、貸す)
3. 私はこの色がとても好きです。(人を数える量詞、子供、いくつか(量詞)、花・写真を数える量詞、写真、車を数える量詞、車・鉛筆を数える量詞、鉛筆、腕時計を数える量詞、腕時計)

応用

1. もし明日天気よかったら、公園へ花展を見に行きましょう。
2. A: 今日彼ら 2 人はどうしてこんなにきれいな服を着ているのですか。
B: 結婚するんでしょう。

文法

5-1

- (1) 部屋は清潔できれいです。
- (2) あそのものは安くて(質が)いいです。
- (3) 彼はきれいに早く漢字を書きます。

5-2

- (1) もし『英中辞典』があるなら持って来てください。
- (2) もし明日授業がないなら、北海公園へ行きましょう。
- (3) もし時間があるなら、私の家へ遊びに来てください。

復習(5)

会話

1-1

- A: 先ほど林さんがあなたに会いに来ましたが、あなたは留守でした。
- B: 友達のところに行っていました。帰ってきたばかりです。彼は用事でもあったのですか。
- A: 彼は来週の土曜日に結婚するので、結婚式に招待したいとの事です。
- B: 本当ですか。それなら必ず行きます。これまで中国人の結婚式に参加したことがありません。
- A: 来週の土曜日迎えに来ます。一緒に行きましょう。
- B: はい。

1-2

A: どうしましたか。病気ですか。

B: はい。本当に残念です。今日、林さんの結婚式に参加できなくなってしまいました。

A: 宿舎で休んでください。私 1 人で行きます。さようなら!

B: さようなら!

1-3

A: 入ってもいいですか。

B: どうぞ。

A: 誰が来たと思いますか。

B: あ、林さん。すみません。あの日私は病気になってしまい、結婚式に参加することができませんでした。

林: だいじょうぶですよ。病気はよくなりましたか。

B: よくなりました。

林: 今日はお祝いの飴を渡しにきました。

B: ありがとう! 奥さんはとてもきれいだそうですね。

A: 彼女は歌もダンスもできます。あの日、彼女の歌は実にすばらしかったです。それから、2 人で飴と一緒に食べるパフォーマンスもありました。

林: 彼の言うことはきかないで。

B: それはキスではないのですか。

A: そうです。中国人は、ほかの人がいる前でキスはしません。これは結婚のときに皆ふざけてするのです。

文法

①

(1) 昨日どこへ行きましたか。——友誼商店へ行きました。

(2) 何を買いましたか。——セーターを一枚買いました。

②

(1) セーターを一枚買いました。

(2) 彼はとてもおいしい料理を作りました。

(3) 彼女に速やかに伝えました。

④

(1) 今は冬になり、寒くなりました。

(2) 彼は今学生ではなく、先生になりました。

(3) 私はマリーさんのところに行かないことにしました。

短文

昨晚北京に着きました。今朝姉に言いました。「遊びに行きます」と。姉は言いました。「あなたはとても疲れているわ。昨晚もよく眠れなかったでしょう。今日は家で休んで。明日私が遊びにつれていくわ」と。家にいるのは面白くないです。姉が買

い物に行った時、私は一人で車に乗って出かけました。

北京はとても大きく、初めて来たので、道が分かりません。車が公園の前につき、私は車を降り、その公園に入りました。

公園の花はとてもきれいです。少し遊び疲れたので、ベンチに座って休みました。

「おーい、門を閉めるから早く戻っておいで！」公園の人が私を呼びました。

しまった、寝てしまったのでした。すっかりおそい時間になってしまいました。きっと姉が私を探しているでしょう。早く帰らなければならなくなりました。

第 26 課 祝賀 おめでとう

会話

2-1

劉京： 今回の試験はどうだった？

デビッド： まあまあだね。筆記試験は 90 点、口答試験は 85 点。

マリー： 知ってる？彼の成績はクラスで一番よ。

劉京： よくできたね。おめでとう！

デビッド： マリーもなかなかよくできてるよ。

マリー： 劉京と王蘭が助けてくれたおかげよ。

2-2

マリー： 王蘭、お誕生日おめでとう！

劉京： ぼくたちからの誕生日ケーキだよ。健康を祈って！

王蘭： ありがとう！

デビッド： これはぼくからの花。

王蘭： 本当にきれいなお花。

デビッド： ニーナは用事があるって来られなくなつたんだ。ニーナも、誕生日おめでとうって。

王蘭： ありがとう。みんな、座って。

和子： 私からのプレゼントよ。どうぞ受け取って。

劉京： 和子が送った物が何かわかる？

王蘭： さあ。

和子： 箱を開けてみて。

王蘭： あ、子犬。

劉京： このおもちゃ、本当にかわいいよね！

入れ替え練習

1. 誕生日おめでとう！（誕生日を楽しく過ごす・健康である・幸せに暮らす・仕事が順調である）
2. 箱を開けて見てください。（洋服だんす、探す・窓、見る・ウォークマン、聴く・ドア、見る）
3. このおもちゃは本当にかわいいですね！（公園、

美しい・問題、難しい・魚、おいしい・場所、面白い）

応用

1. 来月マリーさんのお姉さんが結婚します。マリーさんは手紙を書いて彼らをお祝いします。
2. 幸せに暮らせませうように、そして新婚生活を楽しく送れますように！

文法

5-1

- (1) 彼女は洋服だんすを開けて服を一着取り出しました。
- (2) 本を開いて、15 ページを見てください。
- (3) 車が来ました。早くよけて！
- (4) 机の上の物を早くどけてください。
- (5) 座ってください。
- (6) 彼は本を置いて、食事をしに行きました。
- (7) 電話番号を書いてください。
- (8) この贈り物を受けとってください。

5-3

- (1) 明日公園へ行けますか。
- (2) 彼は病気になってしまったので、今日来ることができなくなりました。
- (3) こんなにたくさんの料理、私一人では食べることができません。
- (4) これらの練習（問題）をするくらいなら、30 分かかりません。

第 27 課 忠告 たばこをやめてください

会話

2-1

李紅： 張さん、どうしましたか。

老張： 大丈夫です。少しせきが出ます。

李紅： たばこをやめてください。

老張： 毎日多くは吸っていません。

李紅： それでも体によくありません。

老張： 禁煙はしたいと思いますが、耐えられません。

李紅： 時間が経てばすぐに慣れますよ。

老張： わかりました。試してみます。今日は先ず薬を飲みます。

李紅： 病院に行って診てもらってくださいね。

2-2

王蘭： スピードを出しすぎよ。こんなの危険だわ。

デビッド： 用事があるので急いで行かなければならないんだ。

王蘭： それでもこんなにスピードを出してはいけなわ。

デビッド：大丈夫。運転技術がいいから。

王蘭：スピードを出しすぎると事故を起こしやすいわ。昨日、清華大学の前で、交通事故があったのよ。

デビッド：本当？

王蘭：安全に注意しなきゃ！

デビッド：わかったよ。これからはスピードを出しすぎないように運転するよ。

入れ替え練習

1. たばこをやめてください。(あそこへ行く・酒を飲む・スピードを出して運転する・遅刻する)
2. スピードを出しすぎです。(字を書く、遅い・寝る、晚い・起きる、早い・中国語を話す、速い)

応用

1. 頭痛がして、せきが出ます。風邪を引いたのかもしれない。しばらくしたら病院へ診察に行きます。
2. みんなが交通安全に注意しなければなりません。
3. 子供は道路で遊んではいけません。

文法

5-1

- (1) この件は少し面倒です。
- (2) 今日は少し暑いです。
- (3) 彼は少し不愉快です。

5-2

- (1) 机の上に一冊の中英辞典があります。
- (2) 前から一人の外国人が歩いて来ました。
- (3) 先週アメリカ人の学生が一人帰りました。

第 28 課 比較 今日より昨日より寒いです 会話

2-1

劉京：今日は本当に寒い。

和子：そうね。今日は昨日より寒いわね。

劉京：ここの天気には慣れた？

和子：まだそれほどでも。ここは東京よりずっと寒いわ。

劉京：東京は冬はそれほど寒くないの？

和子：ええ。

劉京：東京は雪が降る？

和子：めったに降らないわ。時々雨が降る。

劉京：天気予報によると明日は風が強くて、今日よりもっと寒いそうだよ。

和子：本当？

劉京：服をたくさん着て、風邪をひかないようにね。

2-2

マリ－：張先生、北京の夏は暑いですか。

張先生：それほど暑くないです。マリ－さんたちのところはことと同じですか。

マリ－：いいえ。夏は暑くなく、冬はとても寒いです。

張先生：どのくらい冷えますか。

マリ－：マイナス 20 度以下です。

張先生：本当に寒いですね！

マリ－：でも、私は冬が好きです。

張先生：どうしてですか。

マリ－：スケートやスキーができます。

入れ替え練習

1. 今日は昨日より寒いです。(ここ、あそこ、暖かい・この本、あの本、古い・彼、私、痩せている)
2. ここは東京よりずっと寒いです。(ここ、あそこ、涼しい・この練習、あの練習、難しい・この道、あの道、遠い・この歌、あの歌、(聴いて)心地よい)
3. 明日は今日よりもっと寒いです。(あそこの物、ここ、高い・あの色、この、きれいな・あの子供、この、太っている)

応用

1. 秋に北京へ来ることを歓迎します。その頃は寒くも暑くもなく天気が最もいいです。
2. 北京の春は風がよく吹き、雨はあまり降りません。

文法

5-1

- (1) 彼は私より忙しいです。
- (2) 彼は 20 歳、私は 19 歳で、彼は私より年上です。
- (3) 今日は昨日より暖かいです。
- (4) 彼は私より歌が上手です。

5-2

- (1) 彼は私より 2 歳年上です。
- (2) 彼の家族は私の家族より 2 人多いです。
- (3) 彼は私より少し大きいです。
- (4) あそこはここよりずっと寒いです。
- (5) この教室はあの教室よりずっと大きいです。
- (6) 彼は私よりダンスがずっと上手です。

5-3

- 2 歳と少し(3 歳未満)、56 元あまり(57 元未満)、378 メートルあまり(379 メートル未満)、10 ヶ月あまり(11 ヶ月未満)、20 歳あまり(30 歳未満)、400 元あまり(500 元未満)、580 人強(590 人未満)、10 斤あまり(20 斤未満)

第 29 課 趣味 私も水泳が好きです 会話

2-1

劉京：どんなスポーツが好き？
 デビッド：山登りも、スケートも、水泳も全部好き。
 劉京は？
 劉京：ぼくはしょっちゅうバスケットボールやバレーボールをしてる。水泳も好きだな。
 デビッド：泳ぐのは上手？
 劉京：上手じゃない。デビッドほどうまく泳げないよ。明日、バレーボールの試合があるけど、見る？
 デビッド：だれとだれが試合をするの？
 劉京：北京チーム対広東チーム。
 デビッド：じゃあきつと面白いよね。すごく見たい。チケットを買うのは難しいだろうね？
 劉京：今買いに行けば、買えるかも。

2-2

マリー：絵を描いてるの？
 デビッド：書道はしてるけど、絵は描いていないよ。
 マリー：すばらしい字ね！
 デビッド：2週間練習したんだ。和子ほど上手くないけど。
 マリー：私も書道はとても好きだけど、少しもできないわ。
 デビッド：大丈夫だよ。学びたいなら、王先生が教えてくださるよ。
 マリー：それはいいわね。
 デビッド：書き疲れたのでちょっと休みたいな。
 マリー：行こう。散歩にでも出ましょう。

入れ替え練習

1. 水泳は上手ですか。(ジョギングする、速い・テニスをする、上手・洋服を洗う、きれい・問題に答える、正しい)
2. チケットを購入するのはきつと難しいでしょう？(毛筆の字、書く・広東語、分かる・韓国料理、作る・中国語、学ぶ)
3. 少し休憩したいです。(座る・寝る・遊ぶ・横になる)

応用

1. 休みになると、彼はよく旅行に行きます。
2. 彼は毎朝太極拳をし、夕ご飯の後、散歩をします。
3. しまった。鍵を無くしてしまいました。

文法

5-1

- (1) 彼くらいの身長がありますか。
- (2) あの木は 5 階建ての建物と同じくらい高いです。
- (3) 広州は北京ほど寒くないです。

(4) あなたほど水泳が上手ではありません。

5-2

- (1) 2週間練習しました。
- (2) 10分間休憩しました。
- (3) 汽車は出発から 15分間走っています。
- (4) マリーさんは 2日間病気で、授業に来ませんでした。

5-3

- (1) 最近とても忙しいでしょう？
- (2) チケットを購入するのはきつととても難しいでしょう？
- (3) 球技をするのがとても好きでしょう？

第 30 課 言葉 ゆっくり話してください

会話

2-1

李紅：中国語を話すのがすごく上手ね。発音がとてもはっきりしてるわ。
 デビッド：とんでもない。まだまだだよ。
 李紅：どれくらい中国語を勉強したの？
 デビッド：半年。
 李紅：中国語の新聞が読める？
 デビッド：いや。
 李紅：中国語は難しい？
 デビッド：聞くのと話すのは比較的難しいけど、辞書を引いてもいいなら、読むのは比較的簡単だね。
 李紅：私が話していることは聞き取れる？
 デビッド：ゆっくり話してくれれば、聞き取れるよ。
 李紅：中国人とたくさん話をするべきね。
 デビッド：そうだね。そうすれば、聞く力と話す力が向上するよね。

2-2

王蘭：何を忙しくしているの？
 和子：物を片付けているの。父が来たから一緒に旅行に行かなければならないのよ。
 王蘭：どこへ行くの？
 和子：広州と上海のほかに香港へも行くつもり。父のガイドをしてあげなきゃ。
 王蘭：それはお父さんはきつとうれいでしょうね。
 和子：厄介なのは広東語と上海語。どちらも聞き取れないわ。
 王蘭：大丈夫よ。お店やレストランでは標準語を話すから。
 和子：彼らは私の言っていることが聞き取れるかな？
 王蘭：大丈夫よ。

和子： それなら安心だわ。

入れ替え練習

1. 今中国語の新聞が読めますか。(午後、装飾を終える、教室・あさって、修理を終える、テレビ・夜、やり終える、翻訳練習)
2. 中国語をどれくらい勉強しましたか。半年です。(VCD, DVDを観る、一時間・文を訳す、一時間半・音楽を聴く、20 分間・タイプする、30 分間)
3. 広州と上海のほかに香港へも行きます。(餃子、まんじゅう、料理を食べる・京劇、新劇、雑技を観る・洗濯機、テレビ、冷蔵庫を買う)

応用

1. 中国語の発音はそれほど難しくなく、文法も比較的簡単です。
- 2.1 時間新出単語の予習をしました。今これらの新出単語はすべて覚えています。

文法

5-1

- (1) 彼らは 30 分間会議をしました。
- (2) 彼は新出単語を 15 分間読みました。
- (3) 彼は英語を 2 年間勉強しました。
- (4) 彼は毎日 30 分間テレビを見ています。
- (5) 彼は 30 分間踊りました。
- (6) 私は妹と 20 分間テニスをしました。
- (7) あのきれいなセーターを彼はしばらく試着していました。
- (8) あの小説を彼は 2 週間読んでいました。

5-2

- (1) 和子さんとお父さんは上海のほかに広州と香港へも行きます。
- (2) 王さんのほかに張さんと李さんも英語が話せます。
- (3) この事は張さん以外、私たちはみな知りません。
- (4) デビッドさん以外、私たちはみな万里の長城へ行ったことがあります。

復習(6)

会話

1-1

[アリーさんと王さんと李さんは皆旅行がとても好きです。彼らは今日天津へ遊びに行く約束をしています。今、アリーさんと王さんが駅で李さんを待っています。]

アリー： 李さんはどうしてまだ来ないのかしら。

王： もしかして忘れてしまったのでは。

アリー： そんなはずはないです。昨日電話で、彼にきちんと、10 時 50 分発の汽車だ

から、今日ここで待ってるって伝えました。

王： 病気かしら。

アリー： それともほかに何か用事があって、来るのができないのかしら。

王： 汽車がすぐに発車します。私たちも行かないことにして、家に帰りましょう。

アリー： どうしたのか、李さんを訪ねてみましょう。
1-2

[李さんは宿舎で寝ています。アリーさんと王さんが入ってきました。]

アリー： 李さん、起きて！

王： 私が言ったことは正しかったでしょう。本当に病気です。

李： 誰が病気ですか。私は病気ではありません。

アリー： それならどうして駅に来なかったのですか。

李： どうして来なかったって？今朝 4 時に起きました。駅に着いたときはまだ 4 時半でした。二人をずっと待っていましたが、来なかったので家に帰りました。疲れたし眠かったので床に就きました。

王： 10 時 50 分発の切符です。そんなに早く何をしに行ったのですか。

李： え？10 時 50 分？アリーさんは電話で 4 時 50 分と言いましたよ。

王： 分かりました。アリーの発音では 10 と 4 はほとんど同じに聞こえます。

李： あ！聞き間違えました。

アリー： 本当にすみません。私の発音のせいで、無駄足を踏ませてしまいました。

李： いいえ、皆一緒です。

文法

①

(1) 彼は中国語を話すのがとても上手です。彼のお兄さんはもっと上手です。

(2) 今回の試験は彼の成績が一番いいです。

②

(1) 弟さんはあなたと同じくらい背が高いですか。

(2) この種のりんごはあの種のものほどおいしくな

い

です。

(3) 私は彼ほど歌が上手ではありません。

③

(1) 今日の天気は昨日と同じです。

(2) 私が買ったセーターはあなたと同じくらい高いです。

④

- (1)今日は昨日より暑いです。
 (2)私の自転車は彼のより少し新しいです。
 (3)彼が買った辞書は私が買ったものより 2 元安いです。
 (4)彼は私よりバレーボールがずっと上手です。

短文

張さんが晩御飯を食べ宿舎に戻り、テレビをつけようとする、下から彼を呼んでいる声が聞こえました。窓を開けて下を見ると劉さんが彼を呼んでいました。

劉さんは彼に映画のチケットを渡し、日曜日の 8 時に映画を見に行こうと誘いました。映画館の入り口で待ち合わせることにしました。

日曜日になりました。張さんは先に友達に会いに行き、午後お店へ行って少し買い物をしました。7 時 40 分に映画館に着きました。劉さんが見当たらなかったのも、入り口で待っていました。

7 時 55 分、映画は始まりましたが、劉さんはまだ来ていません。張さんは、劉さんは用事ができて来られないのだらうと思いました。そこで一人で映画館に入ることにしました。映画館のスタッフの人が張さんに言いました。「8 時上映の映画はありません。もしかして間違えたのではないですか。」張さんがチケットを見ると、それには午前 8 時と書いてありました。張さんは思いました。不注意すぎました。もし、チケットを見ていたら、あるいは劉さんに尋ねていたらよかったのに。

第 31 課 旅行(1)あそこの景色は本当にすばらしいです

会話

2-1

デビッド：もうすぐ休みになるけど、旅行に行きたいくない？

マリー：もちろん行きたいわ。

デビッド：中国の名所旧跡はとても多いから、どこに行く？

マリー：言うて。あなたの言うとおりにするわ。

デビッド：先ず桂林に行こう。あそこの景色は本当にすばらしいよ！

マリー：ここから桂林まで車でどれくらいかかるの？

デビッド：たぶん 20 時間以上かかるね。桂林で 3,4 日遊んでから、上海へ行こう。

マリー：この計画はなかなかいいわね。そうしましょう。7 時に映画があるけど、今から行って間に合うかな？

デビッド：間に合うよ。

マリー：(じゃ、)映画を観に行きましょうよ。

デビッド：行こう。

2-2

和子：上海は中国でもっとも大きい都市(でしょ?)。

王蘭：そうよ。上海の品物はここよりずっと多いわ。

和子：上海に行ったら、少しお土産を買って家に送りたいわ。上海のどこがもっともにぎやかだと思う？

王蘭：南京通り。あそこにはさまざまな種類のお店があって、買い物をするにはとても便利よ。

和子：上海の軽食もとても有名なんだって。

王蘭：豫園を見に行きたいのよね？ついでに、そこの軽食を味わうことができるわね。そうだ、浦東の開発区も見学できるわよ。

入れ替え練習

- 1.映画を観に行きます。(会議をする・博物館を見学する・名所旧跡を観光する・新劇を観る・軽食を食べる・保険をかける)
- 2.汽車に乗ってどのくらいかかりますか。(船に乗る・飛行機に乗る・自転車に乗る・手続きをする)
- 3.少しおみやげを買って家に送りたいです。(料理、送る・薬、送る・果物、持つ・軽食、持つ)

応用

A:私のボールペンがなくなりました。

B:あれはあなたのボールペンではないのですか。

A:あ、見つかりました。

文法

5-1

(1)彼は教室から歩いて出て来ました。

(2)彼は何か買って家に送りがっています。

(3)授業になりました。先生が歩いて教室に入っ
 たら、いらっしゃいました。

(4)あれらの写真はすべて国に送りました。

5-2

(1)旅行に行きたいんじゃないんですか。

(2)この部屋はとてもきれいなんじゃないんですか。

第 32 課 旅行(2)ここに財布を忘れていました

会話

2-1

劉京：和子見た？

マリー：いいえ。ホールに入って探して。

2-2

劉京：和子、切符は買えた？

和子：まだなの。

劉京： はやく南側の 6 番窓口へ買いに行こう。

……

和子： 上海行きの切符を 2 枚ください。

カウンター： いつのですか。

和子： 明日のはありますか。

カウンター： 売り切れです。あさってのでしたらございます。どうなさいですか。

和子： お願いします。お昼に着きたいのですが、何号(の汽車)がいいですか。

カウンター： 13 号がいいでしょう。普通寝台車ですか、それとも一等寝台車ですか。

和子： 普通寝台車です。

2-3

ニーナ： 北京行きの航空券はありますか。

カウンター： 今から 3 日以内のは全部売切れです。お早めに航空券を予約なさったほうがよかったですね。

ニーナ： 急用があるので何とかお願い致します！

カウンター： 少々お待ちくださいませ。お調べ致します。ちょうど、キャンセルになった 15 日夜 8 時出発の航空券が 1 枚あります。

ニーナ： お願いします。これがパスポートです。すみませんが、ここから北京までどれくらいかかりますか。

カウンター： 1 時間余りです。

ニーナ： 何時に離陸しますか。

カウンター： ごらん下さい。航空券には 14 時 5 分離陸と書いてあります。

2-4

カウンター： お客様、ここに財布を忘れていますよ。

ニーナ： ありがとうございます。

入れ替え練習

1. 切符を買いましたか。(みつかる、財布・見る、広告・検査が終わる、身体・手続きを終える、ビザ)
2. ここに財布を忘れています。(彼、荷物、置く・彼女、洋服、掛ける・王さん、車、停める)
3. ホールに入って彼女を探してください。(入る、図書館・帰る、宿舎・着く、彼女の家・入る、教会)

応用

1. A: 宿舎に中国語の本を忘れてきてしまいました。どうしましょう。

B: 今すぐ宿舎に戻って取りに行けば、間に合います。

2. どの方法が良いか、皆さんで討論しましょう。

文法

- (1) 窓は開いていますが、ドアは開いていません。
- (2) 洋服ダンスの中にはたくさんの洋服がかかっています。
- (3) 本の上にあなたの名前が書いてありません。
- (4) 彼は物を持っていません。
- (5) ドアは開いていますか。
- (6) パスポートを持っていますか。

第 33 課 旅行(3)空き部屋がありますか

会話

2-1

デビッド： やっと桂林に着いた。

ニーナ： あー、本当に疲れたわ！

マリ： デビッド、はやく泊まる場所を見つけに来て。

デビッド： どんな旅館がいい？

マリ： 交通の便がいい旅館を探せば、それでいいわ。

デビッド： じゃあ、二人はゆっくり来て。前のあのバス停で待ってて。聞きに行ってくるよ。

2-2

デビッド： すみません、空き部屋がありますか。

フロント： ただいま空き部屋がありません。満室です。

デビッド： いい方法がないか考えていただけませんか！

フロント： 何名様ですか。

デビッド： 女性が 2 名と、男性が 1 名です。

フロント： 少々お待ちください。おそらくお帰りになるお客様がいらっしゃいます。

2-3

マリ： この部屋は、窓がとても大きくてなかなかいいわ。

ニーナ： シャワーを浴びたい。

マリ： 先ず何か食べましょうよ。

ニーナ： 私はすいてないわ。さっきケーキを食べたばかりなの。

マリ： そのかばんは洋服ダンスの中に入れて。

ニーナ： すごく大きいけど、中に入るかな？

マリ： 試してみてください。

ニーナ： 入った。私の赤いシャツどうしてなくなっちゃったかな。

マリー：椅子の上に置いたんじゃない？

ニーナ：あ、さっき置いたばかりなのにもう忘れてたわ。

入れ替え練習

1. 本当に疲れました！（面倒である・忙しい・お腹がすいている・のどが渴く・うれしい・難しい）
2. 交通の便がいい旅館を探せば、それでいいです。（買う、エアコンの量詞、質がいい、エアコン・着る、洋服の量詞、色がきれい、洋服・買う、筆の量詞、使いやすい、筆・探す、ホテルの量詞、市の中心から近い、ホテル）
3. そのかばんは洋服だんすの中に入れてください。（スカートの量詞、スカート、箱・ズボンの量詞、ズボン、かばん・セーターの量詞、セーター・洋服だんす、ビール〔瓶〕の量詞、ビール、冷蔵庫）

応用

1. レストランは正門の隣にあります。
2. A: シャワーを浴びてください。
B: いいえ。お腹がすいてたまりません。先に食事をしてからにします。

文法

5-1

- (1) ゆっくり歩きましょう！
- (2) 彼は嬉しそうに「友達から手紙が来た」と言いました。
- (3) マリーさんは気持ちよさそうにベッドの上に横たわって寝ています。

5-2

- (1) 彼らは公園へ行きました。12 時前に帰って来ることができます。
- (2) 山はとても高く、私は登ることができません。
- (3) 12 時前に帰って来ることができますか。
- (4) 門はとても小さいですが、車は入ることができますか。

第 34 課 診察を受ける 頭が痛いです

会話

2-1

医師：どうしたんですか。

マリー：頭が痛くて、せきが出ます。

医師：いつからですか。

マリー：昨日の午前中はまだよかったです、夜から具合が悪くなりました。

医師：お薬は飲みましたか。

マリー：1 回飲みました。

医師：口を開けて、見せてください。のどが少し赤いです。

マリー：大丈夫ですか。

医師：大丈夫です。試しに熱を測ってみましょう。

マリー：熱がありますか。

医師：37 度 6 分、風邪です。

マリー：注射を打ちますか。

医師：いいえ。2、3 日薬を飲めばよくなります。

2-2

和子：王蘭は？授業が終わるとすぐ彼女を探したけど、2 度探しても、いなかったわ。

劉京：王蘭は入院したんだ。

和子：病気？

劉京：ううん。怪我をしたんだ。

和子：どの病院？

劉京：たぶん第 3 病院。

和子：今どんな状態？けがはひどいの？

劉京：まだはっきりわからないんだ。検査したらわかるよ。

入れ替え練習

1. 口をあけてください。（窓、開ける・FAX、送る・冷蔵庫、開ける・書類、置く・ドア、鍵をかける）
2. 彼女を 2 度探しましたが、いませんでした。（尋ねる、言う・誘う、来る・あげる、要る・約束する、行く）
3. 授業が終わるとすぐ彼女を探しました。（家に着く、食事をする・休みになる、旅行に行く・電気を消す、寝る・起きる、鍛えに行く）

応用

1. 彼は 2 日間熱がありました。薬を飲んで、今日はだいぶ良くなりました。
2. 彼は目の手術をしました。来週退院できます。

文法

5-1

- (1) ドアを開けてください。
- (2) 手紙を出しに行きました。
- (3) 王さんはその本を持って来ました。
- (4) あちらの様子を紹介してください。

5-2

- (1) 彼は車から降りるとすぐにマリーさんを見かけました。
- (2) 彼らは休みになるとすぐに皆で旅行に行きました。
- (3) 彼は疲れると頭が痛くなります。
- (4) 雪が降ると道が滑りやすくなります。

第 35 課 お見舞い 少しよくなりましたか

会話

2-1

マリー：王蘭は車にぶつかられて、怪我をしたそうね？

劉京：うん。彼女入院してる。

デビッド：今日の午後、お見舞いに行こう。

マリー：ええ。何を持って行く？

デビッド：果物などを持って行こう。

マリー：いいわね。今、買いに行きましょう。

劉京：そうだ、最近、病院の前の通りは工事してるから、車は病院の門まで行けないんだ。

マリー：じゃあ、どうする？

デビッド：1 つ前の駅で下車して、そこから歩いていけばとても近いよ。

2-2

マリー：王蘭、少しよくなった？

劉京：見たところ、ずいぶんよくなったようだね。

王蘭：日増しによくなっているように感じるわ。

デビッド：少しだけ王蘭が喜びそうな食べ物を持って来たよ。

王蘭：ありがとう。

マリー：ここではどんな風に過ごしてる？

王蘭：眼鏡が落ちて壊れてしまったから、本を読むことができないの。

劉京：いらいらしないで。ウォークマンを持って来たから。

デビッド：ゆっくり休んで。またお見舞いに来るよ。

王蘭：もう大丈夫よ。先生が来週には退院できるだろうっておっしゃってたから。

デビッド：本当？来週末ダンスパーティーがあるから、王蘭が踊りに来るのを待ってるよ。

王蘭：わかったわ。必ず時間通りに行くわ。

入れ替え練習

1. 王蘭さんは車にぶつかられました。(木、風、吹き倒す・画報、子供、汚す・コップ、病人、落ちて壊れる・雑誌、彼、借りていく)
2. 少しだけ食べ物を持ってきました。(買う、フィルム・持つ、飴・借りる、VCD, DVD・買う、インスタントラーメン・持つ、パン・貸す、英語の小説)

応用

1. 空がとても暗いです。見たところ雨が降りそうです。
2. 人々の生活は年々幸せになっています。
3. あの眼鏡をかけている人はどなたですか。

文法

- (1) 王蘭さんは車にぶつかられました。

(2) 木は大風に吹き倒されました。

(3) 自転車は人に借りていかれました。

(4) 花瓶は打ち砕かれました。

(5) 窓は風に吹き開けられました。

(6) あの絵は子供に汚されました。

(7) 眼鏡が落ちて壊れてしまいました。

(8) 洋服は洗ってきれいになりました。

復習(7)

会話

1-1

A：四川省へ行ったことがありますか。樂山大仏を観光ことがありますか。

B：四川省へ行ったことはありますが、樂山大仏は観光がありません。

A：観なかつたのですか。じゃあ絶対にこの有名な大仏は見るべきですよ！

B：樂山大仏はどのくらいの大きさですか。

A：座った格好で頭から足もとまで 71 メートルあります。頭は 14 メートルあり、耳は 7 メートルあります。

B：わあ、本当に大きいですね！じゃあ足もとはきつともっと大きいでしょうね。

A：もちろんです。足もとがどのくらいの大きさだったか、はっきりとは覚えていません。ただ、片方の足の上に大型自動車を 5 台置くことが出来るほどの大きさであることは言えます。

B：本当にすごい！この大仏はいつ建てられたんですか。

A：唐の時代に建てられました。大仏はあそこに 1000 年以上座り続けています。見て、これらの写真はすべてそこで撮ったものです。

B：上手に撮れています。あそこの風景もとても美しいです。いつ行ったときのですか。

A：2002 年 9 月に船で行ったときのものです。もう一度行きたいです。

B：説明を聞いたので、必ず大仏を観に行こうと思います。もし時間があるなら、一緒に行きましょう。ガイドをしていただけますか。

A：よろこんで。

文法

2-1 ①

- (1) 先生はとてもゆっくり話されます。
- (2) 彼はうれしくてなんて言っているのか分かりません。
- (3) ここはあそこよりずっと寒いです。
- (4) あの子犬はとてもかわいいです。

②

- (1)和子さんを見かけましたか。
- (2)ゆっくり言ってくれば、聴き取れます。
- (3)マリーさんは9階に住んでいます。
- (4)私はビールを冷蔵庫の中に入れました。

③

- (1)王先生が上から降りていらっしゃいました。
- (2)マリーさんはホールに入っていました。
- (3)彼はたくさんの果物を買って帰ってきました。
- (4)そのかばんは洋服だんすの中に入れてください。

④

- (1)練習問題はあまり多くないです。今晚やり終わられます。
- (2)あなたの言うことが分かりません。
- (3)今万里の長城へ行けば、午後2時に帰って来られますか。
- (4)洋服だんすはとても小さいです。このかばんは中に入れることができません。

⑤

- (1)姉は妹より3歳年上です。
- (2)デビッドさんは私より身長が少し高いです。
- (3)あの辞書はこの辞書より2元あまり安いです。

⑥

- (1)北京に来てから、彼は一度動物園へ行ったことがあるだけです。
- (2)彼を2度探しに行きました。

⑦

- (1)20分間休憩しました。
- (2)彼は半年間中国語を勉強しただけです。
- (3)デビッドさんは一時間練習問題をしました。
- (4)王さんが卒業してすでに2年になります。

2-2①

- (1)白い洋服を着ている同級生は彼の友達です。
- (2)あそこにはとても大きなお店があります。

②

- (1)私の友達は北京でとても楽しく過ごしています。
- (2)これらの物を持つことができますか。

③

- (1)劉さんはうれしそうに「今日手紙が三通届きました」と言いました。
- (2)中国人の友達があたたかく私たちを歓迎してくれます。

第36課 お別れのあいさつ もうすぐ帰国します

会話

2-1

マリー： こんにちは。王先生！

王： マリーさん、お久しぶりですね。今日は どうしてここに来る暇があったのですか。

マリー： お別れのあいさつをしに来ました。

王： どちらへ行くんですか。

マリー： もうすぐ帰国します。

王： 時が経つのは本当に早いです。マリーさんが北京に来てもう1年になりますね。

マリー： いつもお邪魔をして、本当にすみませんでした。

王： とんでもないです。忙しくてあまりお世話をしあげられませんでした。

マリー： そんなことはありません。

王： いつ発つのですか。見送りに行きます。

マリー： そんなにお忙しいのですから、見送りは結構です。

2-2

劉京： 今回の帰国は、仕事に備えて？それとも引き続き勉強するため？

デビッド： 勉強しながら働いて、大学院生になるために試験を受けようと思ってるんだ。

劉京： それは大変だね。

デビッド： そんなことないよ。ぼくたちのところにはこんな人が大勢いるよ。

劉京： デビッドが帰国することを友達は皆知ってる？

デビッド： 知ってる人もいるし、知らない人もいる。この2,3日の休暇を利用して、彼らにお別れのあいさつに行くよ。

入れ替え練習

1.北京に来てもう1年になります。(彼、上海を離れる、2年・私、起きる、15分・王さん、ヨーロッパへ行く、3ヶ月)

2.勉強しながら働きます。(テレビを見る、話をする・ダンスをする、歌を歌う・お茶を飲む、討論する・散歩する、おしゃべりする)

3.友達には知っている人もいますし、知らない人もいます。(同級生、来る、来ない・先生、参加する、参加しない)

応用

1.この2,3日は様々な手続きをしに行かなければならず、お別れの挨拶に行く時間がありました。どうかお許しください。

2.長年の友達と久しく会っていません。この出張を利用して、彼らに会いに行きます。

文法

5-1

(1)彼が北京に来て一年になります。

(2)授業が終わって15分になります。

5-2

- (1)聞いて分からない話があります。
- (2)私たちのクラスには映画を観るのが好きな生徒もいれば、音楽を聴くのが好きな生徒、小説を読むのが好きな生徒もいます。
- (3)彼の本は大変多いです。中国語の本もあれば英語の本もあります。

第 37 課 送別会 あなたたちと本当にお別れしたくないです

会話

2-1

- 和子：帰国の日がだんだん近づいてきたわ。
王蘭：皆と本当にお別れしたくないな。
デビッド：そうだね。短い間だったけど、ぼくたちの友情はとても深いよね。
マリー：連絡先の住所をノートに書いておいたわ。これからもしょつ中連絡を取り合いましょう。
劉京：機会があったらまた皆に来てもらいたいな。
和子：北京に来たら必ず会いに来るわ。
デビッド：一緒に写真を撮ろう！
マリー：そうね、記念にたくさん撮りましょう。

2-2

- マリー：送別会の参加者がすごく多いわね。
劉京：実習に行っている人を除いて、全員来てる(って)。
和子：プログラムが始まったわ。
デビッド：マリー、中国語で歌を歌ってよ。
マリー：私が歌い終わったら、皆の番よ。
王蘭：各クラスの出し物はとても多くてすばらしいわ。
和子：同級生や先生がこんなにも温かく見送って下さって、本当にどう言ったらいいかわからないわ。
劉京：いい成績が取れておめでとう。
王蘭：中国語がもっとはやく上手になるように祈ってます。

入れ替え練習

- 1.帰国の日がだんだん近づいてきました。(彼の発音、良い・旅行者、多い・彼の技術のレベル、高い・北京の天気、温かい)
- 2.短い時間でしたが、私たちの友情はとても深いです。(高齢、健康である・道は比較的遠い、交通の便が良い・学習時間がとても短い、進歩がとても速い)
- 3.連絡先の住所をノートに書いておきました。(文

字、書く、黒板・自転車、置く、教会の右・地図、掛ける、壁・知らせる、貼る、黒板の左)

応用

- 1.彼は英語以外、他の言語は全て話せません。
- 2.今回のバスケットボールの試合はとても素晴らしかったです。あなたが観に行かなかったのは本当に残念です。

文法

5-1

- (1)雪は降っていますが、あまり寒くないです。
- (2)今日はとても疲れていますが、とても楽しく遊びました。
- (3)彼は北京に来たことはありませんが、北京についてたくさん知っています。

5-2

- (1)連絡先の住所をノートに書いておきました。
- (2)ビールを冷蔵庫の中に入れました。
- (3)彼は学校の門まで車を運転していきました。
- (4)あの店員にお金を払いました。
- (5)これらの餃子はデビッドさんに残しておきます。

第 38 課 託送 ここは荷物を送れますか

会話

2-1

- 劉京：こんなにたくさんの荷物、飛行機に乗る時、きっと重量オーバーだよ。
和子：じゃあどうしたらいい？
王蘭：郵便局で送るのは料金が高すぎるだけでなく、こんな大きな荷物は送れないし。
劉京：船便は大丈夫だよ。
和子：船便だと、どのくらいかかるかな。
劉京：はっきり覚えていないから、託送会社に聞きに行こう。
王蘭：あ、思い出した。去年李成日も荷物を送ったわ。
和子：じゃあよかった。明日ちょっと聞きに行くわ。

2-2

- 和子：ちょっとお尋ねしたいんですが、ここは荷物を送れますか。
カウンター：託送ですか。どちらまでですか。
和子：日本です。どのくらいかかりますか。
カウンター：およそ1ヶ月余りです。
和子：運搬費はどう計算しますか。
カウンター：この料金表に基づいて料金をいただきます。荷物を運んできてもいいですよ。
和子：私の荷物はとても大きいので、1人

では運べません。

カウンター：大丈夫です。お客様の便宜をはかるために、取りにお伺いにあがることもできます。

和子：それでは、お手数をおかけします(お願いします)。

入れ替え練習

1. 飛行機に乗る時、あなたの荷物はきっと重量オーバーです。(高速道路にのる、あなたたち、安全に注意する・一等寝台車に乗る、私たち、とても快適である・小包を送る、あなた、きちんと包む・休みになる、彼ら、旅行に行く)
2. はっきり覚えていません。(する、終える・洗う、きれい・運ぶ、動く・行く、～切る)
3. 物を運んできてもいいです。(王医師、来てもらう・このかばん、持って行く・修理した腕時計、取りに来る)

応用

- 1.1 ヶ月の水道料金、電気料金、家賃は少なくないです。
2. 思い出しました。この人は成日さんです。前に国際交流センターで会ったことがあります。
3. ちょっとお尋ねしますが、土曜日大使館は開いていますか。

文法

5-1

- (1) 彼は私の先生でもあり、友達でもあります。
- (2) この荷物は大きく、とても重いです。
- (3) 彼だけでなく、王さんや李さんも英語ができます。

5-2

- (1) この箱は重くないので、持つことができます。
- (2) たくさん歩いたので、今歩くことができません。
- (3) この荷物はとても重いです。一人では運ぶことができません。

5-3

- (1) 私がカメラを持ってきてもいいです。
- (2) 夜は風が強いので、窓をきちんと閉めるべきです。

第 39 課 送別(1) 空港まで見送ることができなくなりました

会話

2-1

王蘭：準備はどう？

マリー：荷物を片付けているところ。見て、めちやくちやよ！

王蘭：途中で使うものはハンドバッグの中に入

れておくと、使うときに便利よ。

マリー：そうね。携帯するものはあまり多くないし、2箱すでに送ったから。

王蘭：本当に申し訳ないんだけど、空港まで見送ることができなくなったの。

マリー：大丈夫よ。忙しいでしょ。

王蘭：何かしていないことがあったら、かわりにするわ。

マリー：写真を現像に出してあるんだけど、受け取りに行くのが間に合わなくなっちゃった。

王蘭：土曜日から日曜日に代わりに取りに行くわ。それからマリーに郵送するね。

2-2

デビッド：来たね。待ってたよ！

劉京：荷作りは終わった？

デビッド：どうにか。今回は汽車を利用したり飛行機を利用したりするから、特に面倒なんだ。

劉京：そうだね。遠くへ出かけるのは家にいるのと違って、面倒なことが本当に多いよね。これらのかばんは全部持っていくの？

デビッド：うん。どれも軽いから。

劉京：小さいのが4つより2つの大きなかばんにしたほうがいいよ。

デビッド：いいアイデアだね！

劉京：最初から入れ直してあげよう。

デビッド：また手間をかけるね。

劉京：とんでもない。

デビッド：別のことだけど、もしぼく宛の手紙が来たら、転送してほしいんだ。

劉京：わかった。

入れ替え練習

1. 土曜日から日曜日に代わりに写真を取りに行きます。(兄、私、申し込む・私、母、人を迎える・私、友達、電気代を払う)
2. 小さいのが4つより、2つの大きな包みにしたほうがいいです。(この種の靴、あの種の靴、丈夫である・この通り、あの通り、静かである、この種のお茶、あの種のお茶、おいしい)
3. 何か他にしていないことがあったら、代わりにします。(理解していない情況、紹介する・分からない言葉、翻訳してあげる・買ってない物、買ってあげる)

応用

1. 病室に入って彼を見ると、彼は静かにベッドに横たわっていました。

2.あと 10 分ほどで発車します。携帯を取りに戻ると間に合いません。お手数ですが、代わりに電源を切ってください。

文法

5-1

- (1)あなたを待っているところです。
- (2)外は雨が降っています。
- (3)私が行った時、彼は横たわって雑誌を見ているところでした。

5-2

- (1)私の中国語のレベルは彼ほど高くありません。
- (2)この部屋はあの部屋ほどきれいではありません。

第 40 課 送別(2)道中ご無事で

会話

2-1

- 劉京： 離陸までまだずいぶん時間があるよ。
マリー： 待合室に行って少し休みましょう。
王蘭： 張麗英がまだ来ていないわね。
劉京： 見て、彼女が走って来たわ。
麗英： 車がすごく混んでいて、遅くなっちゃった。
劉京： 遅くないよ。いいところに来た。
王蘭： わあ、走って来たから汗びっしょりよ。
マリー： はやく腰を掛けて、冷たい物でも飲んで。
劉京： パスポートをトランクの中に入れてないよね？
マリー： 携帯してるわ。
王蘭： そろそろ入って。
麗英： あとで出国の手続きをしなければならぬでしょ。

2-2

- 王蘭： はい、荷物よ。税関検査の準備をして。
麗英： 道中くれぐれも体に気をつけて。
劉京： ぼくたちにしょつ中連絡を下さいね。
王蘭： 決して私たちを忘れないでね。
マリー： あり得ないわ。むこうに着いたら、すぐ皆に電話するね。
劉京： ご家族によく伝えてくださいね！
王蘭： アニーにも！
皆： 道中ご無事で！
マリー： さようなら！
皆： さようなら！

入れ替え練習

- 1.トランクの中にパスポートを入れていませんよね。(帽子、忘れる、車の中・鍵、鍵をかける、部屋の中・牛乳、置く、冷蔵庫の中)
- 2.くれぐれも私たちのことを忘れないでください。

(この件、遅らせる・この筆、無くす・あの話、忘れる)

- 3.手紙を頻繁にください。(まじめに勉強する、まじめに考える・進歩を続ける、一生懸命仕事を)

応用

- 1.今日私たちは仕事を終えたら、すぐに展覧会を観に行きます。
- 2.昨日は仕事に行かず、友達を迎えに行きました。私が行った時、彼は入国手続きをしているところでした。

文法

5-1

- (1)アンナはこの課の練習問題をやり終えていません。
- (2)彼はこの事を張さんに伝えていません。
- (3)今晚は、この小説を読み終えないと寝ません。
- (4)本を持って来ないでどうして授業を受けられるのですか。
- (5)彼は明日必ず写真を持ってきます。
- (6)王さんは昨日会議の時間を皆に伝えませんでした。

5-2

- (1)昨日授業が終わってすぐに見学に行きました。
- (2)彼は食事をし終えてすぐに散歩に行きました。
- (3)明日朝ごはんを食べ終えたら、すぐに公園に行きます。

復習(8)

会話

1-1

[ハンスさんと王さんは仲のいい友達です。今、ハンスさんがまもなく帰国するところです。王さんが彼を見送りに駅へ行きました。]

王： ホームに入りましょう。

ハンス： ここまでで結構です。帰ってください。

王： いいえ。すでに入場券を買いました。トランクを私に渡して。私が持ちます。

ハンス： 大丈夫です。

王： ハンスは手さげかばんを、私はトランクを持ちます。遠慮しないで。見て、国際列車です。

ハンス： わたしは、9号目の車両です。

王： 前方のがそうです。

1-2

王： ハンス、トランクは荷物棚の上におきますよ。

ハンス： 手さげかばんも荷物棚の上でいいです

か。

王：席の下におきましょう。物を取るのに便利です。

ハンス：今、車を離れるのはまだはやすぎます。ちょっと席につきましょう。

王：パスポートは持っていますか。

ハンス：おや！どうしてパスポートが見当たらないのでしょうか。

王：あせらないで。よく考えてください。失くしたはずはないでしょう？

ハンス：そうだ！手さげかばんの中に入れました。覚えが本当に悪いです。

王：すぐに車が発車します。わたしは降ります。むこうに着いたら、連絡をください。

ハンス：必ず。

王：ご家族によろしくお伝えください！道中ご無事で！

ハンス：ありがとう！さようなら！

文法

2-1①

- (1)飛行機は間もなく離陸します。
- (2)間もなく北京に着きます。
- (3)明日からお休みになります。
- (4)彼は間もなく大学を受験します。

②

- (1)新聞を読んでいます。
- (2)彼はダンスをしています。
- (3)書道をしているのですか。——書道はしていませんが、絵を描いています。

③

- (1)壁には数枚の写真が掛かっています。
- (2)机の上には花が置いてあり、花のそばには本が数冊置いてあります。
- (3)彼は歌を歌いながら、洋服を洗っています。
- (4)お知らせには彼の名前が書いてありません。

④

- (1)あなたは映画を一本観ました。
- (2)鉛筆を2本買いました。
- (3)彼はお茶を一杯飲みました。
- (4)彼はコーヒーを飲みませんでした。

⑤

- (1)上海へ行ったことがあります。
- (2)彼は前に中国語を勉強したことがあります。
- (3)彼はアヒルの丸焼きを食べたことはありません。

2-2①

- (1)彼は私の同級生です。
- (2)前にあるのは中学校で、大学ではありません。
- (3)あのテレビは新しいです。

②

- (1)中国語の本は持っていますが、フランス語の本は持っていません。
- (2)兄はいますが、妹はいません。
- (3)彼はたくさんの小説と雑誌を持っています。

③

- (1)彼はヨーロッパから来ました。
- (2)飛行機で上海へ行きました。
- (3)彼の妹は昨日ここに着きました。
- (4)あの雑誌は李紅さんのところから借りてきたものです。

④

- (1)ベッドのそばには洋服だんすがあります。
- (2)あそこから人が一人歩いてきました。
- (3)クラスメートの二人のアメリカ人が帰っていきました。
- (4)机の上には一冊の本があります。

⑤

- (1)お店へ買い物に行きます。
- (2)あなたに聞きたい問題が一つあります。
- (3)お金を使ってしまつて(もう)ありません。
- (4)彼らは病院へお見舞いに行きます。

⑥

- (1)先生は私たちに録音を聞かせます。
- (2)彼がごちそうしてくれます。
- (3)外にあなたを探している人がいます。

⑦

- (1)彼はマリーさんに手紙を渡しました。
- (2)彼はこの事を王さんに伝えたがっています。
- (3)物を入りに置かないでください。
- (4)彼はあの小説を劉さんに返していません。
- (5)彼女は彼を空港まで送りました。

短文

今晚、中国対アメリカのバレーボールの試合があります。この二カ国の女性選手はみな上手です。私はとても見たかったのですが、入場券を買うことができず、宿舎でテレビを見るしかありませんでした。

この試合はとても素晴らしいです。2セットまでの結果は1対1です。今は3セット目で、得点は12対12です。間もなく結果が分かります。ちょうどこの時、王蘭さんが入ってきて、私に2人のアメリカ人が下の受付室で私を待っていると教えてくれました。彼らはアメリカから来たばかりです。バレーボールの試合を見ることができず、本当に残念です！

私は歩きながら考えました。その2人は誰なのだろう。そうだ、姉がEメールで友達が2人、北京

に来るので、何か持っていくものがあるかと聞いていました。おそらく姉の友達が来たのでしょう。

私がドアを開けて受付室に入ってみると、あ！姉とそこご主人がいました。うれしくてなりません。すぐにまた、聞きました。「来ることをどうして私に教えてくれなかったの？」彼らは笑っていました。そして、姉が言いました。「もし先に教えていたら、面白くないでしょう」